

## VÁLLALKOZÁSI SZERZŐDÉS

amely létrejött egyrészről

a **Magyar Földgáztároló Zártkörűen Működő Részvénytársaság**

Székhely: 1051 Budapest, Széchenyi István tér 7-8.  
Levelezési címe: 1051 Budapest, Széchenyi István tér 7-8.  
Számlavezető pénzintézete: Citi Bank  
Számlaszáma: 10800007-00000000-13714002  
Számlázási (posta) cím: 1399 Budapest Pf. 645  
Adószáma: 12543317-2-44  
Cégbíróság és cégjegyzék szám: Fővárosi Törvényszék Cégbírósága  
Cg. 01-10-045043

mint megrendelő, továbbiakban („MFGT”)

másrészről

az **MVM ERBE ENERGETIKA Mérnökiroda Zártkörűen Működő Részvénytársaság**

Székhely: 1117 Budapest, Budafoki út 95.  
Levelezési címe: 1519 Budapest Pf. 469.  
Számlavezető pénzintézete: UniCredit Bank Hungary Zrt.  
Számlaszáma: 10918001-00000003-34050007  
Számlázási (posta) cím: 7031 Paks, Pf.152.  
Adószáma: 14116713-2-44  
Cégbíróság és cégjegyzék szám: Fővárosi Törvényszék Cégbírósága  
Cg. 01-10-045821

mint vállalkozó, továbbiakban („Vállalkozó”), (együttesen: „Felek”) szerződést kötnek a jelen Szerződésben nevesített szolgáltatások („Szolgáltatás”) teljesítésére.

### 1. VÁLLALKOZÓ NYILATKOZATA

Vállalkozó a Szerződés aláírásával nyilatkozik az alábbiakról:

- a Szolgáltatások elvégzését követően a Tervezővel együtt Vállalkozó elkészíti a Megvalósulási tervet („D-terv”);
- Vállalkozó elfogadja és betartja, alvállalkozóival betartatja a következőkben felsorolt dokumentumokban foglalt feltételeket:
  - a) a Magyar Földgáztároló Zrt. biztonsági követelményei;
  - b) a Magyar Földgáztároló Zrt. alvállalkozók felügyeletére vonatkozó szabályzata;
  - c) a Magyar Földgáztároló Zrt. munkavédelmi szabályzatai;



- d) a Magyar Földgáztároló Zrt. tűzvédelmi szabályzata;
- Vállalkozó részt vesz minden helyszíni koordináción az MFGT igénye szerint;
  - Vállalkozó a Szerződés tárgyára alkalmazható minőségirányítási rendszerét a teljesítés teljes időtartama alatt működteti, illetve a tanúsítás érvényességének időközben történő lejártát megelőzően megújítja azt;
  - Vállalkozó az ajánlattétel során megismert műszaki specifikációt szakvállalattól elvárható gondossággal áttanulmányozta, az ajánlatát a teljes feladat elvégzésére készítette, így a Szerződés létrejötte után, a munkaterület („Munkaterület”) sajátosságaira, tervhibára, illetve az ajánlattételi felhívás mennyiségi és egyéb hiányosságára hivatkozva pótl-, illetve többletköltség igényvel nem lép fel;
  - Vállalkozó felel az önhibájából bekövetkező késedelmes teljesítésből, hibás teljesítésből, nem teljesítésből eredő mindennemű kárért, a Szerződés 10.1. pontja szerint.

## 2. A SZERZŐDÉS CÉLJA ÉS A MUNKA TERJEDELME

**A Vállalkozó által elvégzendő szolgáltatás a hajdúszoboszlói földgáztároló északi és déli telepi gyűjtősorán a villamos szintkapcsolók cseréje.**

A Vállalkozó által elvégzendő Szolgáltatás: specifikációban meghatározott dokumentumok elkészítése, az alkatrészek, anyagok és berendezések beszerelése, azok beépítése, üzembe helyezése, a komplett D-tervi dokumentáció elkészítése a dokumentációban meghatározottak szerint.

Vállalkozó a Szolgáltatások nyújtását a Szerződésben rögzített díjazás („Ellenzolgáltatás”) ellenében, első osztályú minőségben, az MFGT és az MFGT műszaki ellenőre („Műszaki Ellenőr”) által adott utasítások alapján végzi.

## 3. A SZERZŐDÉS ALAPJÁT KÉPEZŐ MŰSZAKI SPECIFIKÁCIÓ

A Felek által elfogadott műszaki specifikáció, a Vállalkozó által ellátandó Szolgáltatás az alábbi dokumentumokban kerültek meghatározásra:

- MFGT\_Alvállalkozók\_felügyelete\_2013.pdf;
- MFGT\_Biztonsági\_követelmények\_alvállalkozóknak\_2013.pdf;
- MFGT\_Központi\_Tűzvédelmi\_Szabályzat\_2013.pdf;
- MFGT\_Munkavédelmi\_Szabályzat\_2013.pdf;
- ajánlatkérés.pdf;
- szerződéstervezet.doc;
- MagyarFöldgáztároló\_koltsegv.xls;
- Dtervek\_.zip.

ideértve valamennyi kiegészítő mellékletet és módosítást, amelyeket Vállalkozó az ajánlattétel során megismert.

## 4. ÁRAK

A Szolgáltatás fix összegű ellenzolgáltatását a jelen Szerződés tételrészlete tartalmazza.

Az ellenzolgáltatás magában foglalja a szolgáltatás ellátásával kapcsolatban felmerülő összes költséget (vám, adók, díjak, illetékek, egyéb), beleértve a helyszíni beszerelést, a próba, az üzembe helyezés, valamint a

specifikációban leírtak szerinti dokumentálás költségét is, kivéve az általános forgalmi adót. Vállalkozó az ellenszolgáltatás összegét nem jogosult módosítani.

## 5. A SZÁMLÁK KIBOCSÁTÁSA

5.1 A fizetendő Ellenszolgáltatás az alábbiak szerint esedékes és fizetendő a Vállalkozó részére:

- a) 50% a beszerelésre, beépítésre kerülő eszközök beszerzésének tárolási nyilatkozattal és site audittal igazolt megtörténte, valamint a specifikáció szerinti műszaki tartalomból az árazott költségvetés szerint megvalósított munkarészek részleges/közbenső átadás-átvétellel igazoltan együttesen elérik az ellenszolgáltatás összegének min 50%-át.
- b) 100% sikeres végleges átadás - átvételt („Végleges Átadás – Átvétel”) követően. Ezen végszámla kibocsátásának feltétele a 15. pontban hivatkozott feltétel nélküli bankgarancia MFGT részére történő átadása.

A szolgáltatás jogilag oszthatatlan a teljesítés a végleges átadás - átvételnek („Végleges Átadás – Átvétel”) megfelelően történik.

Vállalkozó a mindenkor hatályos jogszabályoknak, illetve egyéb vonatkozó előírásoknak megfelelően kiállított számláit 2 példányban, az MFGT kapcsolattartója által aláírt, a teljesítés megtörténtét igazoló okirat (jegyzőkönyv) csatolásával nyújthatja be az MFGT számlapostázási címére. Vállalkozónak a számla megküldésével egyidejűleg annak elektronikus másolatát valamennyi melléklettel együtt a [szamvitel@mfgt.hu](mailto:szamvitel@mfgt.hu) e-mail címre meg kell küldenie.

Magyar Földgáztároló Zrt.

Számviteli Osztály

1399 Budapest, Pf. 645.

A második példányon jelölni kell, hogy másolat. A számlára megrendelőként a Magyar Földgáztároló Zrt.-t kell írni.

Vállalkozó köteles továbbá számlájára rávezetni:

- az MFGT Szerződés számát („Szerződésszám”),
- az MFGT Szerződésbeli sorszámát („Tétel szám”),
- az adóigazgatási számot,
- a KSH besorolás szerinti azonosító jelet,
- az ÁFA mértékét és összegét,
- műszaki tartalom rövid megjelölése.

A számlákhoz mellékelni kell az adott számlához tartozó teljesítések igazolását (pl.: tárolói nyilatkozat, Teljesítésigazolás, – a sikeres Végleges Átadás – Átvételről felvett jegyzőkönyv („Végleges Átadás - Átvételi Jegyzőkönyv”).) A Szerződés alapján esedékes fizetéseket a vonatkozó számla kézhezvételének napjától számított harminc (30) napon belül kell teljesíteni. Fizetésnek az MFGT bankszámlájának megterhelésének napját kell tekinteni.

5.2 Ha a Vállalkozó által kiállított számla nem tartalmazza az összes vonatkozó tartalmi elemet, vagy ha egy ilyen számla nem teljes mértékben teljesíti az időről időre érvényes jogi követelményeket, az MFGT a számlát fizetés nélkül visszautasíthatja mindaddig, amíg a Vállalkozó a megfelelő számlát ki nem állítja. A fizetési határidő a hiányok pótlása után, a helyesen kiállított számla MFGT által történő kézhezvételétől számítandó.

5.3 Vállalkozó a végszámla kiállításával szavatolja az alábbiakat:

- a) a beépített anyagok, eszközök és berendezések, valamint a kapcsolódó Szolgáltatások teljesen hibamentesek és első osztályú minőségűek, valamint rendelkeznek belföldi felhasználásra szóló engedéllyel;
- b) bármely és valamennyi, a Szerződés szerinti Szolgáltatással kapcsolatban keletkező, jogszabályban és a Szerződésben rögzített fizetési kötelezettségnek megfelelt és meg fog felelni;

- c) a Szerződés szerinti Szolgáltatások elvégzése során bármely és valamennyi vonatkozó hatósági jogszabálynak, szabványnak és előírásnak megfelelt;
- d) a Szerződés szerinti Szolgáltatások harmadik fél irányában per-, teher- és igénymentesek;
- e) a Szerződés szerinti teljes Ellenszolgáltatást kivétel nélkül kiszámlázta az MFGT-nek, és a Szerződés alapján további fizetési igényt az MFGT-vel szemben nem támaszt.

A Vállalkozó a mindenkor hatályos, az adózás rendjéről szóló 2003. évi XCII. törvényben foglaltakra tekintettel, nemlegesnek minősülő együttes adóigazolást köteles benyújtani az esedékes számlafizetés előtt, amennyiben a számla benyújtásának időpontjában nem szerepel a köztartozásmentes adózói nyilvántartásban, ha a Szerződés alapján benyújtott számláinak összege naptári hónapot tekintve eléri, vagy meghaladja a nettó 200.000. - Ft összeget. A nemleges együttes adóigazolások az egyes fizetési esedékességeket megelőző 30 napnál nem lehetnek régebbiek. A papíralapú együttes nemleges adóigazolást a benyújtott számla kifizetési időpontját megelőzően leghamarabb a 15. napon, legkésőbb a 8. napon egy eredeti és egy másolati példányban kell benyújtani. Az együttes nemleges adóigazolás eredeti példányát a Megrendelő számlapostázási címére kell benyújtani. A nemleges adóigazolást a [kozbeszerzes@mfgt.hu](mailto:kozbeszerzes@mfgt.hu) címre e-mailben is meg kell küldeni. Az e pontban meghatározottak szerinti adóigazolást nem kell benyújtani, ha a Vállalkozó az adott időszakban szerepel a köztartozásmentes adózói listán.

## 6. HATÁRIDŐK

6.1 A Szolgáltatások teljesítésének az ütemezését a Szerződés tartalmazza.

6.2. Kezdesi időpont és teljesítési határidő

6.2.1. Vállalkozó köteles az Ütemtervet a Szerződés hatályba lépését követő 1 héten belül elkészíteni és az MFGT-nek 3 példányban átadni.

6.2.2. Részhatáridő -1. részszámla szerinti műszaki tartalom: 2015. október 31.

6.2.3. Véghatáridő - 2. részszámla (Vég számla) szerinti műszaki tartalom: 2015. december 31.

6.2.4. A Vállalkozó köteles az MFGT részére a következő lépések feltüntetésével minden hónapban (minden naptári hónap első napjáig) frissített Ütemtervet benyújtani:

anyagszerződések odaitélése az alvállalkozók részére (alvállalkozó neve, anyag és dátum);

- gyártás megkezdése;
- tesztek a Vállalkozó telephelyén;
- szállítás;
- Beépítés, beüzemelés,
- Végleges Átadás - Átvétel.

A Vállalkozó felel azért, hogy valamennyi szükséges Ütemterv kellő időben benyújtásra kerüljön. A Vállalkozó fenti feladatainak késedelmes teljesítése szerződésszegésnek minősül és a kapcsolódó szankciókat vonja maga után.

6.2.5. A teljesítés vonatkozásában Felek az alábbi kötbér köteles határidőben állapotodnak meg:  
- Végleges Átadás – Átvétel időpontja: 2015. 12. 31. (A Végleges Átadás – Átvétel feltétele a hiánytalan D-tervi dokumentáció megléte.)

### 6.3. Előteljesítés

A Felek megállapodnak, hogy a Vállalkozó jogosult előteljesítésre. Ennek lehetséges időpontjáról a Vállalkozó az MFGT Műszaki Ellenőrért, és az MFGT címen az MFGT felelős szervezetét köteles értesíteni, aki kitűzi a Végleges Átadás - Átvétel időpontját.

## 7. SZERZŐDÉSSZEGÉS, KÖTBÉR

7.1. Amennyiben a Vállalkozó a Szerződésből eredő bármely kötelezettségét vétkesen megszegi, a jelen pont szerinti kötbérfizetési kötelezettséggel tartozik. Ha a késedelem érdekmúlással jár, e körülményt a Vállalkozóval a Megrendelő közli. Az érdekmúlás következtében felmerült kötbéren felüli igazolt kárt a Vállalkozó köteles megtéríteni.

A Vállalkozó kötbért köteles fizetni, ha:

- a) késedelmesen teljesít;
  - (i) Amennyiben a Szolgáltatást nem teljesíti határidőben, a Megrendelő a veszteség vagy kár igazolása nélkül is jogosult kötbért érvényesíteni a Vállalkozóval szemben.
  - (ii) A kötbér a késedelem okára tekintet nélkül alkalmazandó, amennyiben az a Vállalkozónak felróható.
  - (iii) A Megrendelő akkor is jogosult a kötbér igénylésére, amennyiben a késedelmesen elvégzett Szolgáltatás átvételekor elmulaszt a kötbérré vonatkozóan kifejezett jogfenntartással élni.
  - (iv) A fenti rendelkezések nem érintik a késedelemre vonatkozó jogszabályi rendelkezéseket, ideértve többek között a kártérítési igények érvényesítését azon pótlólagos kiadások tekintetében, amelyek a késedelmes teljesítés miatt merültek fel, mint például a telephelyi leállással vagy a leszállított alkatrészek utólagos beszerelésével kapcsolatos kiadások.
  - (v) A késedelem esetére kikötött kötbér megfizetése nem mentesíti a Vállalkozót a teljesítés alól.
- b) a teljesítés lehetetlenné válik (meghiúsul); a lehetetlenülési (meghiúsulási) kötbér érvényesítése a teljesítés Megrendelő általi követelését kizárja.

A Megrendelő a kötbér mellett érvényesítheti a kötbért meghaladó igazolt kárát a 10.1. pontban foglalt korlátozás mellett. A Megrendelő a Vállalkozó szerződésszegéséből eredő igazolt kárának megtérítését akkor is követelheti, ha kötbérigényét nem érvényesítette.

7.2. A kötbér mértéke:

- a) késedelem esetén: a késedelembe esés napjától napi 1 % (minden megkezdett nap késedelem után számolva), de max. 25%.
- b) lehetetlenülés (meghiúsulás) esetén: a fizetendő kötbér mértéke 25 %.

7.3. A kötbér alapja:

- i. késedelem esetén: a késedelemmel érintett Szolgáltatás nettó vállalkozói díja
- ii. lehetetlenülés (meghiúsulás) esetén: a jelen Szerződés nettó szerződéses összértéke.

7.4. A kötbér esedékessé válik:

- a) késedelem esetén, ha a késedelem megszűnik, vagy a kötbér mértéke eléri a legmagasabb értéket;
- b) lehetetlenülés bekövetkezése esetén.

A kötbér összegéről a Megrendelő terhelő levelet állít ki, melyet a Vállalkozó a kiállítástól számított 30 (harminc) napon belül köteles megfizetni. Megrendelő a Vállalkozó szerződésszegése esetén a kötbért meghaladó igazolt kárát is jogosult érvényesíteni.

## 8. A VÁLLALKOZÓ KÖTELEZETTSÉGEI ÉS FELELŐSSÉGE

8.1 Ütemezés készítése, tervezés, szükséges engedélyek beszerzése.

Vállalkozó köteles a Szerződés 6.2. pontjában meghatározott határidőre Ütemtervet készíteni, valamennyi, a Munkához kapcsolódó tervezési feladatát ellátni.

8.2 A Vállalkozó kötelezettségei az alábbiak:

- a) A szolgáltatáshoz szükségesek, anyagok, eszközök, berendezések első osztályú minőségben, a Szerződésben meghatározott határidőre történő leszállítása;
- b) A Szolgáltatások szerződésszerű nyújtása és a kapcsolódó Szolgáltatások teljes körű dokumentálása (D-terv)

8.3 A Vállalkozó különleges feladatai

8.3.1 A teljesítési határidők és a minőség nyomon követése

A Vállalkozó köteles biztosítani, hogy az MFGT a Vállalkozó teljesítésének a minőségét és haladását nyomon kövesse, ide értve (de nemcsak erre korlátozottan) a teljesítési határidőknek való megfelelést is, illetve azt, hogy az előírt minőséget és haladást az MFGT által e célból felhatalmazott felügyelővel vagy mérnökkel nyomon követhesse. A Vállalkozó köteles az MFGT-nek és / vagy az MFGT által felhatalmazott felügyelőnek vagy mérnöknek korlátlan hozzáférést biztosítani a haladás vagy a minőség szempontjából releváns bármely tervdokumentumhoz, és köteles képzett személyzetet rendelkezésre bocsátani a minőséggel és a haladással kapcsolatos megalapozott információk nyújtásához. A Vállalkozó köteles a jelen fejezetben rögzített feltételeket bármely és valamennyi alvállalkozójára alkalmazni az Szolgáltatás tekintetében. Az MFGT vagy az általa felhatalmazott felügyelő vagy mérnök köteles a Vállalkozót, vagy a Vállalkozó alvállalkozóját három nappal előre, írásban vagy telefonon értesíteni azon szándékáról, hogy a jelen Szerződés szerint a minőséget és a haladást kívánja nyomon követni. A nyomon követés gyakorisága kizárólag az MFGT, vagy az általa felhatalmazott felügyelő vagy mérnök által határozandó meg.

8.3.2 Vállalkozó a kapcsolódó Szolgáltatások nyújtásának ideje alatt Munkanaplót köteles vezetni, és azt, valamint a nyilvántartást, engedélyeket, jogosítványokat, oktatási naplót a Vállalkozó köteles a Munkaterületen tartani és azt az MFGT kapcsolattartójának kérésére bemutatni. A Munkanapló a Szerződés teljesítésével kapcsolatos minden jelentős tény vonatkozásában a Felek hivatalos kapcsolattartásának eszköze, azonban a Felek megállapodnak, hogy az MFGT és a Vállalkozó közötti jogviszonyban a Szerződést érintő kérdéseket egyidejűleg a Felek hivatalosan levélben (akár e-mail), vagy telefax útján is kötelesek egymással közölni. A Munkanaplót a Vállalkozó a Munkaterületen köteles az MFGT-nek, vagy az MFGT által kijelölt Műszaki Ellenőrnek betekintésre bármikor rendelkezésre bocsátani. A Munkanapló minden oldala két másolattal készül, és abba bejegyzést kizárólag a Vállalkozó vagy az MFGT és a Műszaki Ellenőr tehetnek. Az egyik másolat a Vállalkozót, a másik másolat az MFGT-t illeti, az eredeti példányt pedig az MFGT-vel egyeztetett helyen kell tartani.

8.3.3 A Vállalkozó köteles a Munkaterület őrzéséről is gondoskodni, amennyiben az MFGT által biztosított őrzés erre nem terjed ki.

#### 8.3.4 Műszaki vezető

A Vállalkozó köteles felelős műszaki vezetői személyt („Műszaki Vezető”) megnevezni a kapcsolódó Szolgáltatások alkalmával végzett munkára. A Műszaki Ellenőr indokolt felhívására a Vállalkozó köteles megszüntetni a Munkaterületen a megjelölt alkalmazott foglalkoztatását, és gondoskodni arról, hogy az alkalmazott az MFGT területét elhagyja. A Vállalkozó kijelöli a Munkaterületen folyamatosan tartózkodó felelős Műszaki Vezetőjét, akinek a kapcsolódó Szolgáltatások nyújtása terén általános hatásköre van, és akit csak az MFGT előzetes írásbeli jóváhagyásával válthat le. A Vállalkozó nem jogosult e hatásköröket az MFGT előzetes írásbeli jóváhagyása nélkül másra átruházni. Az MFGT alaposan indokolt kérelme esetén a felelős Műszaki Vezetőt le kell cserélni.

#### 8.3.5 Munkaidő

Vállalkozó tudomásul veszi, hogy a Munkaterületen az MFGT tároló vezetőjével egyeztetve lehet munkákat végezni az MFGT létesítményeinek normál munkarendjében, azaz hétfőtől péntekig 7:00 és 15:00 óra között. Az ezen munkaidőtől való bármely eltéréshez az MFGT tároló vezetőjének írásos engedélye szükséges.

#### 8.3.6 Munkaerő, stb. biztosítása.

Vállalkozó tudomásul veszi, hogy a Szerződés szerinti munka a Vállalkozó felelősségére, a Vállalkozó saját képzett személyzetével, a Vállalkozó saját szerszámain és berendezéseit használva végzendő.

#### 8.3.7 A Vállalkozó személyzetének az utasítása

MFGT a Vállalkozó munkavállalóit, alvállalkozóit jogosult ellenőrizni és EBK körben utasítani.

#### 8.3.8 Alvállalkozók

Alvállalkozó igénybevételére Vállalkozó jogosult a következő kiegészítésekkel. Az alvállalkozásba adás nem mentesíti a Vállalkozót a Munka minőségéért és a teljesítési határidők betartásáért való felelősség alól, és a Vállalkozó úgy felel az alvállalkozásba adott munkáért, mintha azt maga végezte volna. Vállalkozó tudomásul veszi, hogy amennyiben a Vállalkozó a Szerződés teljesítése során olyan alvállalkozót foglalkoztat a Munkaterületen, amelyet az MFGT-nek nem jelentett be, úgy az MFGT ezen alvállalkozó jelenlétét jogosulatlanak tekinti, és az adott alvállalkozó munkavégzését azonnal felfüggesztheti, valamint a Munkaterületről kitalhatja. Alvállalkozó igénybevétele esetén MFGT írásban, az ok megjelölésével kérheti, hogy a Vállalkozó az igénybevett alvállalkozó helyett más alvállalkozót vegyen igénybe. Vállalkozó a kérést nem tagadhatja meg és 10 napon belül köteles új alvállalkozó bevonásáról, vagy a teljesítésről maga gondoskodni. Vállalkozó az alábbi összetételben foglalkoztat saját, illetve az alvállalkozók által foglalkoztatott munkaerőt.

Az MFGT-t semmilyen körülmények között nem kötelezi a Vállalkozó és az alvállalkozója közötti megállapodás.

Vállalkozó által közvetlenül foglalkoztatott munkaerő aránya összköltségre vetítve:

Alvállalkozó(k) által foglalkoztatott munkaerő aránya összköltségre vetítve:

Az igénybe venni kívánt alvállalkozók:

---

#### 8.3.9 Hulladékkezelés

Vállalkozó köteles a Szerződés szerinti valamennyi munkát a vonatkozó jogszabályokban rögzített hulladékgazdálkodási szabályok szerint elvégezni. Vállalkozó köteles gondoskodni arról, hogy a Szerződés szerint szállított valamennyi hulladékszállítmányhoz csatolva legyen a szükséges engedély, illetve a szállítmány MFGT hulladékártalmatlanító létesítmény üzemeltetője által kibocsátott igazolás másolata. Vállalkozó köteles elszámolni és igazolni a feladat végrehajtása közben keletkezett veszélyes hulladék elszállítását és annak megsemmisítőben való leadását, a 191/2009. számú kormányrendeletben leírtak szerint (keletkezett hulladék

részletes leírása, szállítási nyilatkozat, hulladék befogadói nyilatkozat). Vállalkozó köteles az MFGT-t haladéktalanul értesíteni a Szerződés szerinti hulladék megfelelő ártalmatlanításának bármely zavaráról, és, sürgős esetek kivételével, köteles az MFGT-vel megállapodásban minden olyan munkát elvégezni, amely e zavarok elhárításához szükséges. E megállapodás semmiképp sem mentesítheti Vállalkozót a Szerződés szerinti teljesítés felelőssége alól.

8.3.10 A Vállalkozó nyilatkozik, hogy a (203/1998. (XII.19) Kormányrendeletben előírtaknak megfelelően, rendelkezik a munkavégzéshez szükséges számú jogszabályban előírt szakmai képesítéssel, gyakorlattal, vizsgával, engedéllyel rendelkező munkavállalóval, illetve a tevékenység végzéséhez szükséges munkaeszközzel és berendezéssel.

Ezen Vállalkozói kötelezettség teljesülését MFGT bármikor jogosult személyesen, vagy meghatalmazottja útján ellenőrizni. A hivatkozott (203/1998. (XII.19)) Kormányrendeletben meghatározott Vállalkozói kötelezettségek nem teljesítése súlyos szerződésszegésnek minősül.

## 9. ÁTVÉTELI ELJÁRÁSOK

### 9.1 Az Ütemterv átadás- átvétele:

Amennyiben az Ütemtervet az MFGT elfogadja, az egyik példányt az MFGT aláírva visszaküldi. Ezáltal minősül elfogadottnak az Ütemterv.

### 9.2 Végleges Átadás - Átvételi eljárás

9.2.1 A Végleges Átadás - Átvétel azt jelenti, hogy a Vállalkozó a Szolgáltatásokat maradéktalanul teljesítette, a Szerződésben foglaltaknak megfelelően. A megfelelő teljesítést az MFGT a Végleges Átadás - Átvételi Jegyzőkönyv aláírásával ismeri el. Végleges Átadás - Átvételre kizárólag az MFGT jelenlétében kerülhet sor.

A nem szerződésszerű teljesítés miatt megismételt próbák költsége a Vállalkozót terheli.

9.2.2 Az MFGT a Végleges Átadás - Átvételt csak akkor igazolja, ha a Vállalkozó átadja:

- (i) Vállalkozói-teljesítési nyilatkozatát,
- (ii) a Végleges Átadás - Átvételi Jegyzőkönyvet,
- (iii) a D-tervet 2 példányban plusz 5 példányt elektronikus adathordozón, – mely tartalmazza a felelős műszaki vezetői és a tervezői nyilatkozatot, munkanaplót, gépkönyveket, kezelési és karbantartási utasításokat, mérési jegyzőkönyveket, bizonylat gyűjteményt, a Kiviteli Tervre felvezetett megvalósulást fotókkal dokumentálva és a változtatásokról szóló dokumentációt. Elektronikus dokumentumátadás a keletkezett forrás állományokkal együtt (pl. AutoCAD, EPlan),
- (iv) Vállalkozó köteles a Munkaterületet, vagy általa (és alvállalkozói által) használt területeket a tervekben (bontási, organizációs tervek, stb.) előírt módon helyreállítani, valamint a kibontott, felhasználásra nem kerülő anyagokat, berendezéseket az MFGT által kijelölt telephelyére szállítani és dokumentálni.
- (v) A Szállítás során keletkezett egyéb dokumentumokat és a 15. pontban hivatkozott feltétel nélküli bankgaranciát.
- (vi) A fentiekben felsorolt dokumentumok átadása a végszámla kiegyenlítésének feltétele is.

9.2.3 A Végleges Átadás – Átvétel további feltételei:

- (vii) a Szállított Áruk és kapcsolódó Szolgáltatások első osztályú minőségűek, és megfelelnek
- (viii) a Szerződésnek, a Műszaki Specifikációban foglaltaknak;
- (ix) a szabványoknak és vonatkozó előírásoknak; valamint



(x) az MFGT, és a Műszaki Ellenőr által adott utasításoknak.

9.2.4 Az üzemképességet/rendeltetésszerű használatot nem érintő hiányokat/hibákat a Vállalkozó legkésőbb a Végleges Átadás - Átvétel követő 15 napon belül köteles pótolni/kijavítani, illetőleg elhárítani. Ha a Vállalkozó határidőn belül nem végzi el a pótlást/kijavítást, illetőleg elhárítást, akkor az MFGT a Vállalkozó végszámlájából a hibák megszüntetéséhez szükséges igazolt összeget levonhatja. Amennyiben a hibák pótolására/kijavítására, illetőleg elhárítására az MFGT által fordított összeg meghaladja a Vállalkozó által a jótállási időszakra nyújtott feltétel nélküli bankgarancia összegét, a különbözetet a Vállalkozó az MFGT számlája alapján köteles megfizetni.

9.2.5 A sikeres Végleges Átadás – Átvétel a szavatossági, illetve jótállási időszak kezdete is egyben.

## 10. FELELŐSSÉG, FELELŐSSÉGBIZTOSÍTÁS, MINŐSÉGBIZTOSÍTÁS

10.1 A Vállalkozóra vonatkozó általános felelősségi szabályok

Vállalkozó köteles MFGT-nek megtéríteni azokat a károkat, amelyek bizonyíthatóan a Vállalkozó felróható magatartása miatt következtek be.

A kártérítés összege nem haladhatja meg az ellenszolgáltatás 200%-át.

A Szerződés kártérítési kötelezettségre, felelősségre vonatkozó feltételei ezen feltétellel együtt, ezzel összhangban értelmezendő és alkalmazandó.

## 11. FELELŐSSÉGBIZTOSÍTÁS

11.1 A Vállalkozó köteles saját költségén általános felelősségbiztosítási szerződést kötni a Szerződés szerinti kockázatai fedezésére. A személyi sérülést, dologi kárt és/vagy pénzügyi veszteséget fedező biztosítási összeg eseményenkénti alsó határa 30 millió Ft.

11.2 A Vállalkozó köteles saját költségén a környezetvédelmi felelősségre vonatkozó, jogszabályban rögzített rendelkezések szerinti környezetvédelmi felelősségbiztosítási szerződést is kötni a Szerződés szerinti kockázatai fedezésére. A személyi sérülést, dologi kárt és/vagy pénzügyi veszteséget fedező biztosítási összeg eseményenkénti alsó határa 30 millió Ft.

11.2.1 A Vállalkozó köteles a saját költségén az általa elvégezendő feladatokra kockázati biztosítást kötni. A biztosítási szerződéseknel a fedezeti időszakot a munkálatok elkezdése előtt kellő időben kell megkezdni és a jótállási idő végéig fenn kell tartani. A Vállalkozó köteles az MFGT felé a nevezett biztosítási szerződéseket és azok fenti feltételeit igazolni. Ezek a biztosítási szerződések az MFGT előzetes engedélye nélkül nem mondhatók fel vagy nem korlátozhatók, hacsak e rendelkezés szerint már nincs szükség fedezetre. Vállalkozó vállalja, hogy amennyiben a Végleges Átadás – Átvétel és később a jótállási időszak leteltét megelőzően az egyéb szerződéseiből adódó kárainak kifizetései elérik a biztosítási szerződésben megadott éves limitet, úgy gondoskodik új, a fent megadott kondíciókkal összhangban levő biztosítási szerződés megkötéséről. Meglévő biztosítás a szerződésre kiterjeszhető.

11.2.2 Minőségbiztosítás

A Vállalkozó köteles biztosítani és bizonyítani, hogy a Vállalkozó vagy az alvállalkozói, valamint azok alvállalkozói a munka során beépíteni kívánt Áru előállítására és/vagy beépítése tekintetében megfelelnek a DIN EN ISO 9001:2008 szabvány követelményeinek, amelyről tanúsítvánnyal rendelkeznek. Amennyiben a Vállalkozó nem nyújt be DIN EN ISO 9001:2008 szerinti tanúsítványt, az MFGT jogosult a Vállalkozó által

javasolt gyártót visszautasítani, és kérheti, hogy a fent nevezett berendezéseket tanúsított szervezet gyártsa le. A Vállalkozó köteles az MFGT-t az Áru legyártására javasolt gyárról kellő időben értesíteni. Az Áru, valamint az összeszerelések valamennyi hosszanti, kör- és támasztó hegesztéseinek végső ellenőrzését a Vállalkozó létesítményeiben az MFGT által kijelölt független ellenőr végzi. A végső ellenőrzés során feltárt bármely hibát a Vállalkozó költségén, a vonatkozó jogszabályok és termékszabványok szerint kell kijavítani. Bármely és valamennyi költség, amely az MFGT-nél vagy az MFGT felhatalmazott képviselőjénél bármely, a Vállalkozónak felróható okból megismételt próbával vagy ellenőrzéssel kapcsolatban felmerült, a Vállalkozót terheli.

## 12 . AZ MFGT JOGAI ÉS KÖTELEZETTSÉGEI

### 12.1 Adatszolgáltatás

MFGT a Vállalkozó által elvégzendő feladatok teljesítéséhez köteles a Vállalkozó rendelkezésére bocsátani a szükséges információkat, adatokat és dokumentumokat a szerződés aláírásával egyidejűleg, amennyiben a Vállalkozó kérése alapján további adatszolgáltatás szükséges, annak kézhezvételétől számított 3 (három) munkanapon belül.

### 12.2 A Műszaki Ellenőr

A Műszaki Ellenőr a Munka teljes időtartama alatt az MFGT képviselője, műszaki ellenőre, aki a Vállalkozó felé a Szerződés lebonyolítása során közvetlenül eljár, a Vállalkozói Díjat nem érintő kérdésekben a Szerződés teljesítéséhez szükséges utasítást és/vagy jóváhagyást ad ki, továbbá a Vállalkozó által elkészített munkaeredményeket szerződészerű teljesítés esetén a műszaki átadás keretében átveszi. Az MFGT Műszaki Ellenőre:

Név: Fekécs Gábor  
Telefon: +36 70 381 38 40  
E-mail: fekecs.gabor@fekecs-team.hu

### 12.3 Az MFGT részvétele a Végleges Átadás - Átvételi eljárás során

Az MFGT a Vállalkozónak kiadja a Munka elfogadásról szóló nyilatkozatot, azaz a Végleges Átadás – Átvételi Jegyzőkönyvet, amint a Vállalkozó igazolja a 9.2. pont szerinti Végleges Átadás - Átvételi eljárás során, hogy mindenben eleget tett a Szerződés feltételeinek. A Munka elfogadása azonban nem jelenti a Vállalkozót terhelő jótállási/szavatossági kötelezettségek, továbbá kártalanítási kötelezettség megszűnését.

### 12.4 Utasítási jog

MFGT a Vállalkozó munkavállalóit, alvállalkozóit jogosult ellenőrizni és EBK körben utasítani.

### 12.5 Változtatás Kezdeményezése

MFGT jogosult Változtatás Kezdeményezés útján kezdeményezni a Szerződés műszaki tartalmának, ütemezésének módosítását, amelyet Vállalkozó köteles elfogadni, azzal, hogy az nem eredményezhet a Vállalkozó számára költségnövekedést. Amennyiben a Változtatás költségnövekedéssel járna, úgy a Felek a többlet költségek viseléséről megállapodnak, és amennyiben az MFGT vállalja a többletköltségek megfizetését, a Vállalkozó köteles az ütemezés módosítását elfogadni. Amennyiben a módosítás többletmunkát („Pótmunka”) és ennek következtében határidő növekedést eredményez, úgy a Pótmunka ellenértékéről és a határidők módosításáról a Felek külön állapodnak meg.

### 12.6 Műszaki audit

Amennyiben az MFGT részéről kétség merül fel a Vállalkozó által ténylegesen nyújtott Szolgáltatások minősége és terjedelme tekintetében, és e kétségek tisztázása helyszíni ellenőrzésekkel már nem lehetséges, a Vállalkozó köteles az MFGT-nek hozzáférést biztosítani azon tárgyi projekthez kapcsolódó műszaki

dokumentumaihoz, amelyek szükségesek lehetnek a Szerződés szerint nyújtott Szolgáltatások terjedelmének és megfelelőségének az igazolásához.

### **13 . FELEK SPECIÁLIS EGYÜTTMŰKÖDÉSI KÖTELEZETTSÉGEI A MUNKABIZTONSÁG TERÜLETÉN**

13.1 A Vállalkozó az adott Munkaterületen csak akkor kezdheti meg a munkát, ha ott a biztonságos és egészséget nem veszélyeztető munkavégzés feltételei minden tekintetben - személyi, - tárgyi, - környezeti tényezők - biztosítva vannak, illetve ehhez a szükséges tájékoztatást, oktatást, szükség esetén szakmai felügyeletet megkapta.

13.2 Az MFGT díjmentes helyszíni munkavédelmi oktatást biztosít a Vállalkozó alkalmazottai számára, mely megtörténtét az oktatási naplóban regisztrálni kell, és amelynek megtörténte bármilyen munkavégzés előfeltétele.

13.3 A Vállalkozó csak akkor végezhet munkát, ha részére az MFGT erre feljogosított képviselői a Munkaterületet átadták. A Munkaterület átadás - átvételt jegyzőkönyvben, vagy a Munkanaplóban az MFGT ide vonatkozó szabályzata szerint dokumentáltan kell végrehajtani.

13.4 Olyan munkahelyen, ahol különböző munkáltatók alkalmazásában álló munkavállalókat egyidejűleg foglalkoztatnak, azaz a munkában több önálló Vállalkozó vesz részt, ott a Vállalkozók munkavégzését az MFGT köteles munkabiztonságilag úgy összehangolva megszervezni, hogy az ott dolgozóakra és a munkavégzés hatáskörében tartózkodókra veszélyt ne jelentsen.

13.5 A Vállalkozónak a veszélyforrásokot és az ellenük való védekezés módját, az egészséget nem veszélyeztető és biztonságos munkavégzés feltételeit az érintett munkavállalókkal - mind a munkahely egészén, mind az egyes munkafolyamatok tekintetében - meg kell ismertetni. A Vállalkozónak a veszélyforrások ellen védelmet nyújtó egyéni védőeszközöket írásban meg kell határoznia, az MFGT-vel egyeztetnie, és azokkal a munkavállalóit el kell látnia és használatukat meg kell követelnie.

13.6 A Vállalkozó a kivitelezési helyszínen biztosítani köteles az elsősegélynyújtás tárgyi, személyi és szervezési feltételeit.

13.7 A Vállalkozó a munkavégzésre, a munkafolyamatokra, a munkahelyekre, a technológiákra, a munkaeszközökre, az egyéni védőeszközökre vonatkozó jogszabályokban, szabályzatokban és szabványokban meghatározottakat köteles a munka során maradéktalanul betartani, betartatni.

13.8 A Vállalkozó a Munkaterületen csak olyan munkaeszközt tarthat és üzemeltethet, mely általános minőségtanúsítással, illetve megfelelőségi tanúsítvánnyal rendelkezik.

13.9 A Vállalkozó tudomásul veszi, hogy, a - Vállalkozó - munkavállalóját, alvállalkozóját, illetve az általa foglalkoztatott személyt ért olyan munkabaleset esetén, mely a munkavállalónak, illetve a Vállalkozó által foglalkoztatott személynek, vagy az alvállalkozónak felróható okból következik be, az MFGT semmiféle kártérítési kötelezettség nem terheli sem a munkavállaló, sem a harmadik személy irányában, illetve ha az MFGT-t ilyen értelmű kártérítésre kötelezik, azt a Vállalkozó az MFGT-nek köteles teljes egészében megtéríteni a 10.1.pont szerint.

13.10 A Vállalkozó köteles gondoskodni arról, hogy az Munkaterületen kizárólag olyan munkavállalói, alvállalkozó tartózkodjanak, akik részt vettek az előírt munkavédelmi, tűzvédelmi, balesetvédelmi oktatáson.

## 14 . AZ ÁRURA VONATKOZÓ JÓTÁLLÁS ÉS SZAVATOSSÁG

14.1. A Vállalkozó az általa nyújtott Szolgáltatásra teljes körű jótállást és szavatosságot vállal. A szavatosság és a jótállás keretében, amennyiben a Vállalkozó hibás teljesítésre vonatkozó értesítést kap a Megrendelőtől, haladéktalanul köteles a teljesített Szolgáltatást kijavítani, újra elvégezni. Hibás Szolgáltatás esetén a Szolgáltatás hibáját a Vállalkozó köteles a Megrendelő által meghatározott ésszerű határidőn belül a saját költségén kijavítani (a Vállalkozó pótlólagos teljesítése).

14.2. A jelen Szerződés alapján teljesített Szolgáltatásra vonatkozó, Vállalkozó által vállalt jótállás időtartama 12 (tizenkettő) hónap, illetve a gyártó által az adott elemre vállalt ennél hosszabb jótállás időtartama. A szavatosság időtartama pedig az adott Szolgáltatásra jogszabályban meghatározott kötelező alkalmassági idő, illetőleg ennek hiányában 2 (kettő) év.

14.3. A jótállás és a szavatossági idő az Átadás - Átvétel napjától indul. Ha a Vállalkozó a pótlólagos teljesítést megtagadja, vagy ha a Vállalkozó pótlólagos teljesítésre tett első kísérlete sikertelen, vagy ha a Vállalkozó bármely egyéb okból nem tesz eleget a pótlólagos teljesítési kötelezettségének a Megrendelő által megadott ésszerű határidőn belül, akkor a Megrendelő – választása szerint – jogosult: a Szerződéstől elállni, vagy – ha a szerződéskötés előtt fennállt helyzetet természetben nem lehet visszaállítani – a Szerződést rendkívüli felmondással felmondani, vagy díjcsökkentést követelni, vagy az adott hibát a Vállalkozó költségére saját maga kijavítani, és ezek díját a Vállalkozói Díjba beszámítani, vagy a Vállalkozótól indokolt nagyságú előleget kérni az ilyen intézkedésre. A fentiekén túlmenően, a Megrendelő jogosult a Vállalkozótól követelni a Vállalkozó szerződésszegése miatt nála felmerült költségeinek, kárainak megtérítését.

14.4. A Vállalkozó pótlólagos teljesítése esetén a Szerződés szerinti jótállási / szavatossági időszak automatikusan meghosszabbodik azzal az időtartammal, amely a hiba Megrendelő általi bejelentésétől a hibás Szolgáltatás sikeres ismételt teljesítését követő elfogadásáig tartott. A fenti rendelkezések mutatis mutandis érvényesek a Vállalkozó által a Szerződés alapján újra teljesített összes Szolgáltatásra. A jelen pont rendelkezései nem befolyásolják a Megrendelő részére a vonatkozó jogszabályokban biztosított egyéb szavatossági, vagy jótállási jogok érvényesítésének lehetőségét.

14.5. A Vállalkozó szavatol azért, hogy a Szerződés alapján a Megrendelő rendelkezésére bocsátott Tervek / szerzői művek vagy egyes részei tekintetében felhasználási szerződés vagy egyéb megállapodás alapján a vagyoni jogokkal, vagy a teljesítéshez szükséges terjedelmű felhasználási jogokkal rendelkezik, illetőleg a szerzők hozzájárultak, hogy a Vállalkozó a felhasználási jogokat a Megrendelőre jelen Szerződés szerinti feltételekkel átruházza. A Felek rögzítik, hogy a Tervek / szerzői művek felhasználásának jogosságáért, az ezek szerzői felé a szerzői vagy egyéb jogcímen felmerülő díjak mindenkori megfizetéséért kizárólag és teljes mértékben a Vállalkozót terheli felelősség.

14.6. Vállalkozó szavatolja továbbá, hogy harmadik személynek nincsen olyan joga, amely a Megrendelőre a Szerződéssel ruházott felhasználási jogokat, illetve azok átruházását korlátozná, vagy kizárná. Harmadik személy ilyen korlátozó joga esetén a Megrendelő megfelelő határidő tűzésével felkéri a Vállalkozót, hogy a felhasználás akadályait hárítsa el, vagy adjon megfelelő biztosítékot. Ha a Vállalkozó ennek nem tesz eleget, a Megrendelő jogosult a Szerződéstől – választása alapján – elállni, vagy azt azonnali hatállyal felmondani és kártérítési igényét érvényesíteni.

14.7. A valóságnak meg nem felelő jogszavatossági nyilatkozat esetén a Megrendelő – választása alapján – jogosult elállni, vagy azonnali hatállyal felmondani a Szerződést.

14.8. Amennyiben harmadik személy azon jogalapról eredő követeléssel él, hogy a Szerződés teljesítése során létrejövő mű, illetve a felhasználási engedély védelem alatt álló jogokat sért, a Vállalkozó saját költségén jogvédelmet biztosít és átvállalja minden kártérítés és egyéb összeg megfizetését, melynek megfizetésére a Megrendelőt kötelezik.

## 15 . HIBÁS TELJESÍTÉSBŐL FAKADÓ KÖTELEZETTSÉGEK BIZTOSÍTÉKA

A szerződéses szavatossági és jótállási kötelezettségek teljesítési biztosítékeként a Vállalkozó köteles az MFGT-nek az MFGT nevére kiállított, az MFGT által a Vállalkozónak fizetendő teljes nettó Vételár 5%-ával megegyező összegű, feltétel nélküli bankgaranciát átadni. Ezen garancia a Szerződés elválaszthatatlan részét képezi, és hatálya a szavatossági és jótállási időszak kezdetétől számított 12. hónap utolsó napját követő harmincadik napig tart. A feltétel nélküli bankgarancia nem mentesíti a Vállalkozót a nem szerződésszerű teljesítésből eredő, a feltétel nélküli bankgarancia mértékét meghaladó MFGT követelések teljesítése alól.

## 16 . A SZERZŐDÉS IDŐTARTAMA, MEGSZÜNTETÉSE

### 16.1. A Szerződés Időtartama

A Szerződés mindaddig hatályos, amíg jogosítja, illetve kötelezi a Feleket.

### 16.2. A Szerződés megszüntetésének esetei

A Megrendelő jogosult a Szerződést azonnali hatállyal, kártérítés fizetési kötelezettség és minden további jogkövetkezmény nélkül a Vállalkozóhoz intézett és a felmondás okát, vagy okait megjelölő írásbeli nyilatkozattal felmondani, amennyiben az alábbi esetek közül bármelyik bekövetkezik:

- a) a kötbér eléri a maximumát, vagy
- b) a Vállalkozó a jelen Szerződésben hivatkozott biztonsági és/vagy más jogszabályi előírásokat nem, vagy nem teljes körűen tartja be, vagy
- c) a Vállalkozó megsérti a Szerződésben vállalt titoktartási kötelezettségét, vagy
- d) a Vállalkozó nyilatkozatával vagy magatartásával, egyéb eljárásával sérti a Megrendelő jó hírét, üzleti tisztességét, vagy
- e) ha a Vállalkozó késedelembe esik, és a Megrendelő felszólítására sem vállal póthatáridőt, vagy
- f) ha a póthatáridő eredménytelenül telt el, vagy
- g) ha a Vállalkozó neki felróhatóan elmulasztja a Szerződésben rögzített teljesítési határidőt és a Megrendelőnek a további teljesítés nem áll az érdekében, vagy
- h) a Vállalkozóval szemben jogerősen végelszámolási vagy felszámolási eljárást elrendeltek, vagy
- i) a Kbt. 125.§ (5) bekezdés szerinti körülmények fennállnak.

A Megrendelő e fenti eseteken túl is, a Ptk. 6:249.§ (1)-a alapján, bármikor jogosult a Szerződéstől a Szerződés teljesítésének megkezdése előtt elállni, illetve a teljesítés megkezdését követően a Szerződést felmondani, ekkor azonban a Felek az elállás, illetve a felmondás hatályának napjáig keletkezett igazolt költségeket kötelesek egymással szemben elszámolni. A jelen pont szerinti elállás, illetve felmondás esetén elmaradt haszon nem érvényesíthető.

Amennyiben a Megrendelő elállására, illetve felmondására a Vállalkozónak felróható ok miatt kerül sor, a Megrendelő minden további jogkövetkezmény, és a Vállalkozóval történő elszámolási kötelezettség mellett gyakorolhatja – az ok megjelölése mellett – az elállási, illetve felmondási jogát, ilyen esetben az Megrendelő

fenntartja magának a jogot a szerződésszegésből eredő jogai érvényesítésére, ideértve az igazolt kárai megtérítésére való jogot is a 10.1. pont szerint.

A Megrendelő a földgáztárolás teljes vagy részleges ellehetetlenülése, és ezáltal a tárolói műveletek (kitárolás, betárolás stb.) leállása miatt a Ptk. 6:249.§-a alapján jogosult a Szerződéstől – minden további jogkövetkezmény nélkül – a teljesítés megkezdését megelőzően elállni, illetve a teljesítés megkezdését követően azt felmondani. A Megrendelő az elállási, illetve felmondási jogát – az elállási, illetve felmondási okról történő értesülést követő 10 (tíz) munkanapon belül – gyakorolhatja.

A fentieken túlmenően, a Megrendelő egyoldalú nyilatkozattal jogosult – választása szerint – a Szerződéstől elállni, illetve azt felmondani, amennyiben a szerződéskötéskor fennállott, a szerződéskötést lényegesen befolyásoló körülmények – a Megrendelő érdekkörén kívül álló okokból – megváltoztak, és a Vállalkozó még nem, vagy csak részben teljesítette szerződéses kötelezettségeit.

A Vállalkozó egyoldalú nyilatkozattal jogosult a Szerződést azonnali hatállyal felmondani, abban az esetben, ha a Megrendelővel szemben jogerősen végelszámolási vagy felszámolási eljárást elrendeltek.

Jelen pont szerinti elállás, illetve a felmondás esetén a Felek az elállás, illetve a felmondás hatályának napjáig keletkezett igazolt költségeket és elvégzett munkákat, követeléseket kötelesek egymással szemben elszámolni

## **17 . EGYÉB RENDELKEZÉSEK**

### **17.1. Módosítás, pótmunka**

A Szerződés teljesítése során szükségessé váló olyan szállításokat és/vagy pótlólagos munkákat amelyeket a Szerződés létrejöttkor, odaítélésekor nem lehetett előre látni, vagy amelyeket az MFGT utólag kért, beleértve – nem kizárólag – az eseti szerződéses munkákat, illetve ezen munkák díjazását is, írásban jóvá kell hagyni azok teljesítése előtt. Az írásbeli megállapodás nélkül elvégzett munkák kifizetését az MFGT nem vállalja, az ilyen munkákat a Vállalkozó saját felelősségére végzi el. A Szerződésben foglalt feltételek, beleértve – nem kizárólag – az időpontokat, érvényesek a Pótmunkákra vonatkozóan is, kivéve, ha a Felek írásban ettől eltérően állapodtak meg, vagy ha a Szerződésben eszközölt módosítások jellege vagy mértéke valamelyik határidő elhalasztását teszi szükségessé az MFGT és a Vállalkozó közös érdekében.

17.2. Vállalkozó kötelezi magát arra, hogy az MFGT munkavállalóit sem munkaviszony, sem munkavégzésre irányuló egyéb jogviszony, sem polgári jogi jogviszony keretében nem foglalkoztatja a Szerződés teljesítése során. Ez a kötelezettség a Vállalkozó alvállalkozóira is kiterjed.

### **17.3. Részleges érvénytelenség**

Amennyiben a Szerződés bármely rendelkezése hatálytalan, a többi rendelkezés teljes körűen érvényes és hatályos marad. A szerződő Felek vállalják, hogy a hatálytalan rendelkezést olyan hatályos rendelkezéssel pótolják, amely ésszerűen a lehető legközelebb áll a leváltott rendelkezés gazdasági céljához.

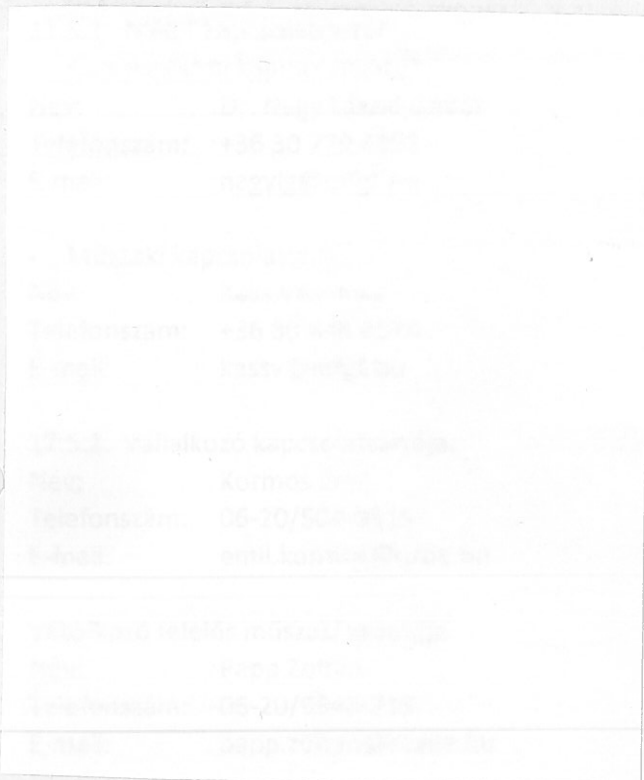
### **17.4. Szerződésmódosítás**

Bármely Szerződési rendelkezés kizárólag az MFGT által aláírt és a Vállalkozó által visszaigazolt, módosított Szerződés formájában módosítható.

A szóban vagy ráutaló magatartással tett szerződésmódosítás érvénytelen.

#### 17.5. Felek képviselői és értesítések

Felek a zökkenőmentes együttműködés és a hatékony információáramlás érdekében kijelölnek egy-egy kapcsolattartót saját munkavállalóik közül.



A kijelölt kapcsolattartók eljárhatnak minden olyan kérdésben, amely összefügg a szerződés teljesítésével, de nem jelenti annak módosítását.

A kijelölt kapcsolattartók személyében vagy egyéb adataiban bekövetkező, továbbá a Felek jelen Szerződésben meghatározott értesítési címének változásáról írásban 5 (öt) munkanapon belül kell értesíteni a másik Felet, amely akkor hatályos, ha a másik Fél azt írásban visszaigazolta. Az ennek elmulasztásából fakadó kárért a mulasztó Fél felelős.

Az együttműködés során tett intézkedéseket és nyilatkozatokat a Felek - minden esetben - kötelesek írásba foglalni.

Szerződő Felek megállapodnak abban, hogy jelen Szerződésben megjelölt kézbesítési cím(ek)re postázott nyilatkozatok, felhívások kézbesítettnek tekinthetők akkor is, ha a posta a „címzett ismeretlen” vagy „nem kereste” jelzéssel azt a feladónak visszajuttatja. Ezekben az esetekben a postai kézbesítés második megkísérlésének napját követő ötödik munkanapon a postai küldeményeket kézbesítettnek kell tekinteni.

#### 17.6. Szerzői jogi rendelkezések

17.6.1. A Vállalkozó tudomásul veszi, hogy a Szerződés teljesítése során létrehozott tervek szerzői jogvédelem alá eső részeihez fűződő vagyoni jog az MFGT-t illeti, kivéve, ha a Felek írásban kifejezetten másképpen állapodnak meg. A Vállalkozó visszavonhatatlanul hozzájárul a tervek használatához azáltal, hogy azt az MFGT részére hozzáférhetővé teszi. Az MFGT e jogot a Vállalkozó hozzájárulása nélkül bármely harmadik személy részére átengedheti. Az MFGT részére átadott terv az MFGT-t illeti meg. Tilos a tervet, illetve a hozzá fűződő bármilyen jogot bármely személyre akár ellenszolgáltatás fejében, akár ingyenesen átruházni az MFGT részére történő átadás előtt vagy azt követően.

17.6.2. A Vállalkozó tudomásul veszi, hogy a Szerződés szerint őt megillető Vételár az MFGT jogszerzéséért, felhasználási engedély adásáért vagy a tervre vonatkozó vagyoni jogok átruházásáért a Vállalkozónak járó bármely szerzői díjat is magában foglalja, és ezért a Vállalkozó kifejezetten kijelenti, hogy a tervvel kapcsolatos bármilyen, a felhasználók által fizetendő további díjazás iránti igényt a Szerződés fennállása és annak megszűnését követő időszak alatt nem támaszt. A fent leírtak szerint az MFGT nem köteles a közös jogkezelő szervezeteknek jogdíjat fizetni. E rendelkezések mindaddig hatályban maradnak, amíg a szerzői jogvédelem fennáll, tekintet nélkül a Szerződés megszűnésére.

#### 17.7. Tulajdonjog-, és a kárveszélyátzállás

Felek rögzítik, hogy a beépített termékek, a kapcsolódó Szolgáltatások tekintetében a tulajdonjog a sikeres Végleges Átadás - Átvétellel száll át MFGT-re. Ennek megfelelően, a beépített termékek, a kapcsolódó Szolgáltatások tekintetében a kárveszély is a sikeres Végleges Átadás - Átvétellel egyidejűleg száll át Vállalkozóról az MFGT-re.

17.8. A Vállalkozó kifejezetten hozzájárul ahhoz, hogy az MFGT a közzétételi kötelezettségének teljesítése keretében köztegye a szerződésnek a köztulajdonban álló gazdasági társaságok takarékosabb működéséről szóló 2009. évi CXII. törvény (a továbbiakban: Kgt.) 2.§ (3) bekezdésében meghatározott adatait, amennyiben a szerződés értéke, vagy a Vállalkozóval egy költségvetési évben kötött azonos tárgyú szerződések együttes értéke eléri a Kgt. 2.§ (3) bekezdésében hivatkozott értékhatárt.

17.9. Az információk és adatok üzleti titokként történő kezelésére vonatkozó kötelezettség a Feleket a jelen Szerződés bármely okból történő megszűnését követően időbeli korlátozás nélkül terheli.

A Felek rögzítik, hogy a Megrendelőt a Kbt. 31. § (1) bekezdésének d) pontja alapján jelen Szerződés tartalmát és teljesítését illetően nyilvánosságra hozatali kötelezettség terheli, ennek megfelelően a Szerződés tartalma és teljesítésével kapcsolatos adat, vagy információ nem minősül bizalmas információnak. Vállalkozó a Kbt. 80. § (2) és (3) bekezdései alapján a jelen Szerződés tartalmát és annak teljesítésével kapcsolatos adatokat nem tekinti üzleti titoknak.

A jelen Szerződés aláírásával a Felek kötelezik magukat arra, hogy a Szerződés teljesítése során azzal kapcsolatosan tudomásukra jutott adatokat, információkat, üzemi és üzletpolitikai eseményeket üzleti titokként kezelik, azokat harmadik félnek nem adják ki, azokat csak a jelen Szerződés teljesítéséhez szükséges mértékben használják, és erre nézve a Szolgáltatás nyújtásában közreműködő munkatársaikat, alvállalkozóikat is nyilatkoztatják. A Vállalkozó tudomásul veszi, hogy az általa vállalt titoktartási kötelezettség a közreműködőkre is kiterjed. A Megrendelő részéről nem számít a titoktartás megszegésének a Megrendelő mindenkori tulajdonosi köréhez tartozó cégcsoporton belül történő információ átadása.

17.9.1. A Vállalkozó a jelen Szerződés teljesítése során tudomására jutott személyes adatokat az információk önrendelkezési jogról és az információszabadságról szóló 2011. évi CXII. törvény rendelkezéseinek betartásával, bizalmasan köteles kezelni. A személyes adatokat a Megrendelő kizárólag a jelen Szerződés teljesítése során, célhoz kötötten, a Szerződésben meghatározott feladatai ellátása érdekében, a teljesítéshez szükséges mértékben használhatja fel.

17.9.2. A Felek vállalják a fenti kötelezettség megszegéséből eredően keletkező igazolt károk másik Fél részére való teljes megtérítését.

17.9.3. Az információk és adatok üzleti titokként történő kezelésére vonatkozó kötelezettség a Feleket a jelen Szerződés bármely okból történő megszűnését követően időbeli korlátozás nélkül terheli.



17.10. Az MFGT a Kbt. 125.§ (4) bekezdés rendelkezése alapján szerződéses feltételként előírja, hogy a Vállalkozó nem fizethet, illetve nem számolhat el a szerződés teljesítésével összefüggésben olyan költségeket, melyek a Kbt. 56. § (1) bekezdés k) pontja szerinti feltételeknek nem megfelelő társaság tekintetében merülnek fel, és melyek a Vállalkozó adóköteles jövedelmének csökkentésére alkalmasak.

17.11. A szerződéskötés időpontjában hatályos a Kbt. 56. § (1) bekezdés k) pontja szerinti feltételek az alábbiak:

ka) nem EU-, EGT- vagy OECD-tagállamban vagy olyan államban rendelkezik adóilletőséggel, mellyel Magyarországnak kettős adózás elkerüléséről szóló egyezménye van, vagy

kb) a közbeszerzési szerződéssel kapcsolatban megszerzett jövedelme az adóilletősége szerinti országban kedvezményesebben adózna (a jövedelemre kifizetett végleges, adó-visszatérítések után kifizetett adót figyelembe véve), mint ahogy a gazdasági szereplő az adott országból származó belföldi forrású jövedelme után adózna. Ennek a feltételnek nem kell eleget tennie a gazdasági szereplőnek, ha Magyarországon bejegyzett fióktelepe útján fogja teljesíteni a közbeszerzési szerződést és a fióktelepnek betudható jövedelemnek minősülne a szerződés alapján kapott jövedelem,

kc) olyan szabályozott tőzsdén nem jegyzett társaság, amelynek a pénzmosás és a terrorizmus finanszírozása megelőzéséről és megakadályozásáról szóló 2007. évi CXXXVI. törvény 3. § r) pontja szerinti tényleges tulajdonosa nem megismerhető.

17.12. Vállalkozó a szerződés teljesítésének teljes időtartama alatt a tulajdonosi szerkezetét az MFGT számára megismerhetővé teszi és a Kbt. 125.§ (5) bekezdés szerinti ügyletekről az MFGT-t haladéktalanul írásban értesíti.

17.13. Az MFGT-nek a Kbt. 125.§ (6) bekezdés szerinti felmondása esetén a Vállalkozó a szerződés megszűnése előtt már szerződésszerűen teljesített szolgáltatás szerződésszerű és arányos pénzbeli ellenértékére jogosult.

17.14. Vállalkozó köteles a Szerződés alapján a Megrendelő részére bármely áru szállításakor – a származási és feladási helytől függetlenül - a NAV által vezetett Elektronikus Közúti Áruforgalom Ellenőrző Rendszerrel kapcsolatos Vállalkozót és Megrendelőt kötelező rendelkezések teljeskörű betartására és az ezekből adódó kötelezettségek teljeskörű teljesítésére.

## 18 . JOGFENNTARTÁS

E Szerződésnek meg nem felelő teljesítés elfogadása nem jelent lemondást a szerződésszegésből eredő igények későbbi időpontban való érvényesítéséről. Amennyiben az egyik Fél lemond jogainak érvényesítéséről arra az esetre, ha a másik Fél nem teljesíti a Szerződés bármely rendelkezését

- nem jelenti azt és nem értelmezhető úgy, hogy a Fél lemond bármely más vagy további mulasztás (legyen az hasonló vagy más jellegű) esetén a jogai érvényesítéséről, vagy
- nem érvényes a Fél megfelelően felhatalmazott képviselője által megfelelően aláírt jogról való lemondó nyilatkozat hiányában.

Sem annak elmulasztása, hogy az egyik Fél a Szerződés rendelkezéseinek másik Fél által történő teljesítését követelje, sem pedig erre az egyik Fél által a másikkal adott időbeli vagy más haladék nem jelenti azt, hogy az ilyen szerződésszegés esetén a jogosult Fél lemond az őt megillető jogok érvényesítéséről.

## 19 . VEGYES RENDELKEZÉSE

### 19.1. Módosítás

Bármely Szerződési rendelkezés kizárólag a Felek által szabályszerűen, cégjegyzésre jogosult képviselőik által aláírt szerződés-módosítás formájában módosítható. A szóban vagy ráutaló magatartással tett szerződésmódosítás érvénytelen. A Szerződés módosítása során figyelemmel kell lenni a Kbt. 132. §-ában foglaltakra.

### 19.2. Engedményezés, szerződés-átruházás

A Felek rögzítik, hogy a jelen Szerződésből eredő követeléseiket jogosultak harmadik félre engedményezni. A Felek egyező akaratnyilatkozattal megállapodhatnak a jelen Szerződésből eredő jogok és kötelezettségek összességének a Szerződésbe belépő harmadik félre történő átruházásáról (szerződés-átruházás). A Felek kölcsönösen kijelentik, hogy a jelen Szerződés aláírásának napján egyikük sem áll csőd-, végelszámolás, illetve felszámolási eljárás alatt.

### 19.3. A Szerződés teljessége

Felek kijelentik, hogy a jelen Szerződés a Felek között létrejött megállapodást teljes körűen szabályozza, a Felek közötti megállapodás valamennyi feltételét tartalmazza, és hatálytalanná tesz bármilyen, e tárgyban korábban folytatott előzetes szóbeli egyeztetést vagy korábban született írásbeli megállapodást illetve nyilatkozatot, valamint a Felek kifejezetten rögzítik, hogy a Ptk. 6:63.§ (5) bekezdésében foglaltaktól el kívánnak térni, az abban foglaltak a jelen Szerződéssel szabályozott jogviszony vonatkozásában nem alkalmazandók. Felek rögzítik, hogy a jelen Szerződésnek nem képezik tartalmát azon szokások, amelyek alkalmazásában a Felek az esetleges korábbi üzleti kapcsolatukban megegyeztek, illetve azon gyakorlat, amelyet egymás között kialakítottak. A Felek rögzítik továbbá, hogy a Szerződésnek nem képezi tartalmát az adott üzletágban a hasonló szerződés alanyai által széles körben ismert és rendszeresen alkalmazott szokás.

### 19.4. Referencia

Vállalkozó a Szerződésre, illetve a Megrendelővel kapcsolatos együttműködésre jogosult referenciaként hivatkozni. Közbeszerzési eljáráshoz a Megrendelő a referencia igazolást korlátozás és térítés mentesen adja ki.

### 19.5. Alkalmazandó jog

A jelen Szerződésben nem szabályozott kérdésekben Magyarország mindenkor hatályos jogszabályai, így különösen a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény (Ptk.) rendelkezései az irányadóak. A felek a nemzetközi magánjogi normák és az áruk nemzetközi adásvételi szerződéseiről szóló, 1980. április hó 11. napján kelt ENSZ egyezmény alkalmazását kifejezetten kizárják.

### 19.6. Jogviták rendezése

A Felek a Szerződéssel összefüggésben kialakult vitájukat elsősorban békés úton, egyeztető tárgyalások útján kísérik meg rendezni. Amennyiben ez az egyeztető tárgyalások kezdetétől számított 30 (harminc) naptári napon belül nem vezet eredményre, és az alkalmazandó jogszabályok alapján a Felek vitájának elbírálására nem a Pesti Központi Kerületi Bíróság, a Fővárosi Törvényszék, vagy a Budapest Környéki Törvényszék az

illetékes, úgy a Felek jogvitájukra a Budai Központi Kerületi Bíróság illetve a Székesfehérvári Törvényszék kizárólagos illetékességét kötik ki a per tárgyatól, illetve a pertárgy értékétől függően.

#### 19.7. Melléletek


A Szerződés elválaszthatatlan részét képezik annak alábbi melléklete(i):

1. sz. melléklet: Műszaki specifikáció
2. sz. melléklet: Szolgáltatások Jegyzéke

A jelen Szerződést a Felek elolvasták, azt közösen értelmezték, és mint akaratukkal mindenben megegyezőt, a mai napon 3 (három) eredeti példányban jóváhagyólag, az erre jogosult képviselőik útján aláírták.

Budapest, 2015. június 4.

**Magyar Földgáztároló**  
**Zártkörűen Működő Részvénytársaság**  
részéről

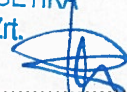
  
Fritsch László  
Vezérigazgató

  
Kriston Ákos  
Vezérigazgató-helyettes

**Megrendelő**

**MVM ERBE ENERGETIKA Mérnökiroda**  
**Zártkörűen Működő Részvénytársaság**  
részéről

  
MVM ERBE ENERGETIKA  
Mérnökiroda Zrt.  
1.  
Dohán Farkas  
Vezérigazgató

  
Király József  
Műszaki igazgató h.

**Vállalkozó**